

Luxembourg, 20. listopada 2025.  
(OR. en)

14074/25

|                |                   |
|----------------|-------------------|
| COASI 126      | AG 157            |
| ASIE 43        | POLMIL 312        |
| CFSP/PESC 1481 | POLCOM 300        |
| RELEX 1304     | DIGIT 198         |
| ENER 531       | AGRI 496          |
| ENV 1028       | TRANS 472         |
| CLIMA 441      | EDUC 386          |
| DEVGEN 177     | MIGR 349          |
| ECOFIN 1356    | GLOBAL GATEWAY 34 |
| COMPET 1019    | MOG 124           |
| RECH 446       | CYBER 275         |
| FIN 1213       | CT 129            |

#### ISHOD POSTUPAKA

---

|           |                         |
|-----------|-------------------------|
| Od:       | Glavno tajništvo Vijeća |
| Na datum: | 20. listopada 2025.     |
| Za:       | Delegacije              |

---

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| Br. preth. dok.: | 13676/25 + ADD 1 |
|------------------|------------------|

---

|          |                                                                                |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Predmet: | Novi strateški program EU – Indija<br>– zaključci Vijeća (20. listopada 2025.) |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|

---

Za delegacije se u Prilogu nalaze Zaključci Vijeća o novom strateškom programu EU – Indija koje je Vijeće usvojilo na 4125. sastanku održanom 20. listopada 2025.

**Zaključci Vijeća o novom strateškom programu EU – Indija**

1. Vijeće pozdravlja snažan zamah u odnosima između Europske unije i Indije, o čemu svjedoči predanost EU-a novom strateškom programu s Indijom, koji je predsjednica Komisije najavila u Političkim smjernicama za razdoblje 2024. – 2029., kao i posjet Kolegija povjerenika Indiji u veljači 2025. Pojačanom suradnjom u području politike, trgovine, gospodarstva, istraživanja i inovacija te sigurnosti između EU-a i Indije može se poduprijeti postizanje blagostanja i stabilnosti za stanovništvo objiju strana.
2. Vijeće potvrđuje Zajedničku komunikaciju Visokog predstavnika i Europske komisije o novom strateškom programu EU – Indija i prioritetne stupove koje utvrđuje za produbljivanje veza između EU-a i Indije, uključujući blagostanje i održivost, tehnologiju i inovacije, sigurnost i obranu te povezanost i globalna pitanja, s time da se svi stupovi oslanjaju na ključne pokretače.
3. Vijeće napominje da su ti prioriteti međusobno povezani, da se međusobno osnažuju i da su u zajedničkom interesu EU-a i Indije. Prioriteti su odgovor na nove potrebe, prilike i prijetnje u geopolitičkom kontekstu koji obilježavaju nestabilnost i nepredvidljivost. Na bilateralnoj, regionalnoj i globalnoj razini zajedničkim djelovanjem i dijalogom u okviru strateškog partnerstva EU-a i Indije mogu se ostvariti rezultati za obje strane.
4. Vijeće pozdravlja inicijative predviđene u Zajedničkoj komunikaciji za poticanje gospodarskog rasta i gospodarske sigurnosti te za rješavanje svih izazova u vezi s tim ciljevima jačanjem i diversifikacijom lanaca opskrbe, jačanjem istraživačkih i inovacijskih sposobnosti te otvaranjem tržišta.

5. Vijeće pozdravlja napore za sklapanje uravnoteženog, ambicioznog, uzajamno korisnog i gospodarski smislenog sporazuma o slobodnoj trgovini. Imajući na umu taj cilj, podsjećamo na namjeru Europske komisije i indijske vlade da dovrše pregovore do kraja godine. To mora uključivati bolji pristup tržištu, uklanjanje prepreka trgovini i odredbe o održivom razvoju. Izravna strana ulaganja ključan su pokretač gospodarskog rasta i tehnološkog razvoja. Vijeće podupire nastojanja EU-a i Indije da stvore otvorenije i transparentnije ulagačko okružje, među ostalim putem Sporazuma o slobodnoj trgovini, Vijeća za trgovinu i tehnologiju EU-a i Indije te rada poslovnih udruženja, uključujući Savez europskih poduzeća u Indiji (FEBI). Vijeće nadalje podupire nastojanja da EU i Indija istodobno sklope sporazum o zaštiti ulaganja i sporazum o oznakama zemljopisnog podrijetla.
6. Vijeće podupire jačanje rada Vijeća za trgovinu i tehnologiju u područjima koja su neophodna za gospodarsku sigurnost, blagostanje i stabilnost, uključujući digitalizaciju, umjetnu inteligenciju, sigurne i održive niskougljične energetske tehnologije i otporne lance opskrbe. Vijeće pozdravlja napore za jačanje suradnje u ključnim strateškim tehnološkim područjima, kao što su poluvodiči. Istodobno, sprečavanje neovlaštenog prijenosa ili zlouporabe osjetljivih tehnologija mora biti zajednički prioritet. Veća uključenost poduzeća u rad Vijeća za trgovinu i tehnologiju doprinijet će osiguravanju djelotvorne provedbe.
7. Vijeće pozdravlja produbljivanje partnerstava za istraživanje i inovacije iskorištavanjem dinamičnih ekosustava *start-up* poduzeća EU-a i Indije i njihovih inovacijskih alata, među ostalim putem predloženog partnerstva EU-a i Indije za *start-up* poduzeća, inovacijskih centara EU-a i Indije te poziva upućenog Indiji da se pridruži programu Obzor Europa.

8. Zelena tranzicija u središtu je napora koji se ulažu u promicanje održivog i uključivog gospodarskog rasta. Vijeće ponovno potvrđuje važnost Pariškog sporazuma i njegova cilja od 1,5 °C, globalnog pregleda stanja, Konvencije o biološkoj raznolikosti i Programa održivog razvoja do 2030. Vijeće naglašava potrebu za radom na smanjenju globalnih emisija, među ostalim putem nacionalno utvrđenih doprinosa na razini cijelog gospodarstva, koji obuhvaćaju sve stakleničke plinove, i suradnjom na industrijskoj dekarbonizaciji za proizvodnju dekarboniziranog željeza i čelika. Vijeće ponovno ističe partnerstvo za čistu energiju i klimu EU-a i Indije kao ključan okvir za suradnju te pozdravlja predanost tome da se unaprijedi suradnja u području sigurne i održive niskouglične energije, među ostalim vodika i drugih ključnih tehnologija, kao potporu zajedničkim energetske, klimatskim i gospodarskim razvojnim ciljevima.
9. Vijeće pozdravlja inicijative za jače povezivanje EU-a i Indije. Strategija EU-a Global Gateway ima ključnu ulogu u pružanju financijske i tehničke potpore za otpornu infrastrukturu te sigurno i pouzdano povezivanje. Udruživanjem snaga s Indijom na gospodarskom koridoru Indija – Bliski istok – Europa, među ostalim putem strategije Global Gateway, otvaraju se nove mogućnosti za međuregionalno povezivanje.
10. EU kao i Indija suočavaju se s višestrukim izazovima u svijetu u kojem su geopolitički izgledi sve složeniji. Ti izazovi obuhvaćaju povrede teritorijalne cjelovitosti, neprijateljska vojna raspoređivanja i vježbe, terorizam, hibridne prijetnje, uključujući inozemno upletanje i manipuliranje informacijama, prepreke slobodi plovidbe i prelijetanja, upotrebu svemira kao oružja te utjecaj klimatskih promjena i uništavanja okoliša na sigurnost.

11. EU će nastaviti surađivati s Indijom na svim aspektima agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine, koji predstavlja očito kršenje Povelje UN-a, uključujući napore za postizanje pravednog i trajnog mira, sprečavanje ponovnog izvoza robe namijenjene za bojište i tehnologija s dvojnog namjenom u Rusiju, borbu protiv nezakonitih praksi ruske flote u sjeni, kao i protiv izbjegavanja sankcija EU-a, posebno kada je riječ o ruskom izvozu nafte. EU je spreman na suradnju s Indijom u okviru dijaloga o diversifikaciji uvoza energije kako bi se zajamčila pouzdanost i cjenovna pristupačnost izvora. Imajući na umu strateške, sigurnosne i komercijalne interese, EU i Indija predani su slobodnoj i otvorenoj indopacifičkoj regiji, koja se oslanja na međunarodno pravo, uključujući UNCLOS. Sudjelovanje EU-a u Udruženju država uz Indijski ocean i u Inicijativi za Indijski i Tihi ocean, zajedno s Indijom, pruža prostor za veći angažman.
12. Vijeće pozdravlja bližu suradnju EU-a i Indije u pitanjima sigurnosti i obrane na temelju načela uzajamnog povjerenja i poštovanja. Vijeće prima na znanje to da se namjerava nastaviti rad na uspostavi partnerstva u području sigurnosti i obrane, koje bi moglo pružiti sveobuhvatan okvir za omogućivanje bliže suradnje i jačanje postojećeg i predstojećeg dijaloga i angažmana, među ostalim u području pomorske sigurnosti, neširenja oružja i razoružanja, svemira, borbe protiv terorizma i suzbijanja kibernetičkih i hibridnih prijetnji te, prema potrebi, olakšavanja suradnje u području obrambene industrije. Vijeće pozdravlja daljnji razvoj suradnje u borbi protiv terorizma, među ostalim unapređenjem operativne suradnje, kao što je suradnja između Europol-a i Indijskog središnjeg ureda za istrage. Vijeće prima na znanje korake za sklapanje sporazuma o sigurnosti podataka kako bi se olakšala razmjena klasificiranih podataka i snažnija suradnja u području sigurnosti i obrane, u skladu sa sigurnosnim interesima EU-a i njegovih država članica, što bi moglo dovesti do sudjelovanja Indije u sigurnosnim i obrambenim inicijativama EU-a u skladu s okvirima EU-a koji se temelje na Ugovorima.

13. Vijeće podupire razvoj zajedničkih pomorskih aktivnosti s indijskom mornaricom, među ostalim mobilizacijom operacija EUNAVFOR ATALANTA i EUNAVFOR ASPIDES, daljnje jačanje informiranosti o stanju u pomorstvu s ciljem promicanja zajedničke procjene, koordinacije i interoperabilnosti, kao i razmjenu najboljih praksi i informacija u bliskoj suradnji s državama članicama radi zaštite ključne pomorske infrastrukture. Vijeće sa zanimanjem iščekuje moguće sudjelovanje Indije u civilnim i vojnim misijama u okviru zajedničke sigurnosne i obrambene politike EU-a, uz potpuno poštovanje međusobnih postupaka donošenja odluka.
14. Otvorenost strateškog partnerstva EU-a i Indije i dalje će se razvijati, među ostalim trilateralnom suradnjom s trećim zemljama u područjima kao što je digitalna javna infrastruktura, angažmanom na globalnoj razini za potporu otpornosti na klimatske promjene u trećim zemljama, suradnjom s Koalicijom za infrastrukturu otpornu na katastrofe i Međunarodnim solarnim savezom te zajedničkim naporima u području humanitarne pomoći, pripravnosti na katastrofe i upravljanja njima, održive mobilnosti i prometa.
15. Vijeće ističe zajedničku sposobnost i odgovornost Europske unije i Indije za zaštitu multilateralizma i međunarodnog poretka utemeljenog na pravilima u čijem je središtu Povelja UN-a, kao i multilateralni trgovinski sustav, posebno WTO. Promicanje i zaštita demokratskih vrijednosti i normi, međunarodnog prava i ljudskih prava, uključujući prava žena i djece, sastavni su dio strateškog programa EU – Indija na kojem se temelje strateški prioriteti utvrđeni u Zajedničkoj komunikaciji. EU i Indija trebali bi nastaviti jačati svoj angažman u pogledu tih zajedničkih vrijednosti te pojačati bilateralnu suradnju i suradnju u multilateralnim forumima gdje je to moguće.

16. Vijeće pozdravlja povećane napore za promicanje i olakšavanje, uz poštovanje nacionalnih nadležnosti, urednih, sigurnih, zakonitih i odgovornih postupaka migracija i mobilnosti za kvalificirane stručnjake između EU-a i Indije putem novih, ciljanih inicijativa, kao što je europski pristupni ured za pravna pitanja, čiji je cilj veće povezivanje naših tržišta rada i obostrana korist za potrebe naših tržišta rada, kao i povećanje napora za suzbijanje nezakonitih migracija.
  17. Vijeće podupire jačanje međuljudskih veza i strukturiranog dijaloga između EU-a i Indije, posebno putem pojačane suradnje u visokom obrazovanju, istraživanjima, skupinama za strateško promišljanje i inovacijama, kao i kulturnim razmjenama, kao sredstvima za poticanje protoka talenata, podupiranje razvoja vještina i ulaganje u buduće generacije.
  18. Vijeće podsjeća na blisku suradnju između država članica EU-a i Indije u prioritetnim područjima utvrđenima u Zajedničkoj komunikaciji kao i na važnost toga da se osigura uzajamno jačanje i učinak angažmana EU-a i njegovih država članica u tim područjima.
  19. Vijeće poziva Visokog predstavnika i Komisiju da nastave raditi na oblikovanju i provedbi novog strateškog programa EU – Indija na temelju prioriteta utvrđenih u Zajedničkoj komunikaciji.
-